

Nome commerciale: Sahne Aroma flüssig

Numero della sostanza: 272840

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 04.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 04.03.20

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Sahne Aroma flüssig

Numero articolo

27284000

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo/Produttore

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della scheda di sicurezza

1.4. Numero telefonico di emergenza

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Eye Dam. 1	H318
Skin Sens. 1	H317
STOT RE 2	H373

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo



Avvertenza

Pericolo

Indicazioni di pericolo

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Consigli di prudenza

P210

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre

Nome commerciale: Sahne Aroma flüssig

Numero della sostanza: 272840

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 04.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 04.03.20

P260	fonti di accensione. Non fumare.
P280	Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosoli.
P305+P351+P338	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo.
	Continuare a sciacquare.
P310	Contattare immediatamente un CENTRO ANTI VELENI o un medico.
P403+P233	Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)

contiene

L-(+)-lactic acid; acido butirrico; 3,4-dihydrocoumarin; Piperonal; Butanedione

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Componenti pericolosi****L-(+)-lactic acid**

No. CAS	79-33-4
No. EINECS	201-196-2
Numero di registrazione	01-2119474164-39-0000
Concentrazione	>= 25 < 50 %
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	
	Skin Irrit. 2 H315
	Eye Dam. 1 H318

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2	H319	>= 1 < 3 %
Skin Irrit. 2	H315	>= 10 %
Eye Dam. 1	H318	>= 3 %

Vanillin

No. CAS	121-33-5
No. EINECS	204-465-2
Concentrazione	>= 1 < 10 %
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	
	Eye Irrit. 2 H319

Acetoin

No. CAS	513-86-0
No. EINECS	208-174-1
Concentrazione	>= 1 < 10 %
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	
	Flam. Liq. 3 H226
	STOT RE 2 H373

3,4-dihydrocoumarin

No. CAS	119-84-6
No. EINECS	204-354-9
Concentrazione	>= 1 < 8.7 %
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)	
	Acute Tox. 4 H302
	Skin Sens. 1 H317

Butanedione

No. CAS	431-03-8
---------	----------

Nome commerciale: Sahne Aroma flüssig

Numero della sostanza: 272840

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 04.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 04.03.20

No. EINECS	207-069-8					
Concentrazione	>= 1	<	8.7	%		
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)						
Flam. Liq. 2	H225					
Acute Tox. 4	H302					
Skin Irrit. 2	H315					
Eye Irrit. 2	H319					
Acute Tox. 4	H332					
STOT RE 1	H372					
					Vie respiratorie; Via d'esposizione: per via inalatoria	

Piperonal

No. CAS	120-57-0					
No. EINECS	204-409-7					
Concentrazione	>= 1	<	10	%		
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)						

Skin Sens. 1B H317

acido butirrico

No. CAS	107-92-6					
No. EINECS	203-532-3					
Concentrazione	>= 3	<	5	%		
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)						

Skin Corr. 1B H314

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Allontare dalla zona di pericolo l'infortunato. Never give anything by mouth to an unconscious person.

Se inalato

Far affluire aria fresca.

In caso di contatto con la pelle

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico. In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con molta acqua.

In caso di contatto con gli occhi

Proteggere l'occhio illeso. Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). Eliminare le lenti a contatto

Se ingerito

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Non provocare il vomito. In caso di perdita di coscienza o stordimento mettere il paziente in posizione di riposo. Se l'infortunato è incosciente, non somministrate nulla per bocca.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Getto d'acqua a pioggia, Schiuma resistente all'alcool, Estinguente a secco, Anidride carbonica

Agenti estintori non adeguati

Getto d'acqua pieno

Nome commerciale: Sahne Aroma flüssig

Numero della sostanza: 272840

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 04.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 04.03.20

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Impiegare un autorespiratore. Non inalare gas di combustione o di esplosione. Cool closed containers exposed to fire with water.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Far affluire aria fresca. Indossare equipaggio di protezione. Tenere lontano da fonti di accensione.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, leganti acidi, legante universale, segatura). Bloccare lo spandimento (arginare lo spandimento con sabbia o terra)

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Avvertenze per un impiego sicuro**

For personal protection see Section 8.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche. Utilizzare apparecchiature/impianti antideflagranti e utensili antiscintilla. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti del magazzino e dei contenitori**

Conservare soltanto nell'imballaggio originale. Tenere i contenitori ermeticamente chiusi, in luogo ben ventilato. Conservare in luogo secco.

Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510	3	Liquido infiammabile
Classe di stoccaggio (Svizzera)	3	Liquido infiammabile

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere dal calore. Proteggere dai raggi solari diretti.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.2. Controlli dell'esposizione****Dati di progetto / Misure di igiene**

Evitare il contatto con la pelle. Non mangiare né bere durante il lavoro. Non fumare durante il lavoro.

Protezione respiratoria - Nota

Non necessario, evitare però l'aspirazione di vapori.

Protezione delle mani

Materiale idoneo	Guanti / resistente ai prodotti chimici
Materiale idoneo	Policloroprene
Materiale idoneo	gomma butyl - Butyl

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi

Nome commerciale: Sahne Aroma flüssig

Numero della sostanza: 272840

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 04.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 04.03.20

Protezione fisica

Indumenti protettivi leggeri

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Forma	liquido, limpido
Colore	da giallo chiaro a rossastro
Odore	caratteristico

Punto di infiammabilità

Valore 43 °C

Tensione di vaporeValore 8 kPa
Temperatura 50 °C
Metodo calcolato**Densità**Valore 1.0930 a 1.1130 g/cm³
Temperatura 20 °C
Osservazioni Relative Density according specification**Idrosolubilità**

Osservazioni completamente miscibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna conosciuta

10.2. Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.4. Condizioni da evitare

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.5. Materiali incompatibili

Nessuna

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuno in normali condizioni d'impiego.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale**ATE 5'001.00 mg/kg
02
Metodo Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)**Tossicità acuta per via orale (Componenti)****I-(+)-lactic acid**Specie ratto (femmina)
DL50 3543 mg/kg

Nome commerciale: Sahne Aroma flüssig

Numero della sostanza: 272840

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 04.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 04.03.20

Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)**I-(+)-lactic acid**

Specie	coniglio		
DL50	> 2000	mg/kg	

Tossicità acuta per via inalatoria

ATE	> 100	mg/l
Somministrazione/Forma	Vapori	
Metodo	Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)	
ATE	> 20	mg/l
Somministrazione/Forma	Polvere/Nebbia	
Metodo	Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)	

Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)**I-(+)-lactic acid**

Specie	ratto		
CL50	> 7.94	mg/l	

Sensibilizzazione (Componenti)**I-(+)-lactic acid**

Valutazione	non sensibilizzante
-------------	---------------------

Mutagenicità (Componenti)**I-(+)-lactic acid**

Valutazione	Non esistono indicazioni sperimentali sulla genotossicità in vivo.
-------------	--

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci (Componenti)****I-(+)-lactic acid**

Specie	trota iridea (Oncorhynchus mykiss)		
CL50	130	mg/l	
Durata esposizione	96 h		

Tossicità per Dafnia (Componenti)**I-(+)-lactic acid**

Specie	Daphnia magna		
CE50	130	mg/l	
Durata esposizione	48 h		

Tossicità per le alghe (Componenti)**I-(+)-lactic acid**

Specie	Pseudokirchneriella subcapitata		
CE50	> 2.8	g/l	
Durata esposizione	72 h		

Tossicità per i batteri (Componenti)**I-(+)-lactic acid**

CL50	> 100	mg/l
Durata esposizione	3 h	

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

Nome commerciale: Sahne Aroma flüssig

Numero della sostanza: 272840

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 04.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 04.03.20

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Contenitori contaminati

Smaltire come prodotto inutilizzato.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	D/E		
14.1. Numero ONU	1197	1197	1197
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	EXTRACTS, FLAVOURING, LIQUID	EXTRACTS, FLAVOURING, LIQUID	EXTRACTS, FLAVOURING, LIQUID
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	3	3	3
Contrassegno di pericolo			
14.4. Gruppo di imballaggio	III	III	III
Quantità limitata	5 l		
Categoria di trasporto	3		

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)**

Classe di contaminazione WGK 3

dell'acqua (Germania)

Osservazioni

Derivation of WGK according to Annex 1 No. 5.2 AwSV

SEZIONE 16: Altre informazioni**Frasi H del capitolo 3**

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H372	Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o

Nome commerciale: Sahne Aroma flüssig

Numero della sostanza: 272840

Versione: 1 / CH

Data di revisione: 04.03.2020

Sostituisce la versione: - / CH

Data di stampa 04.03.20

ripetuta.

Categorie CLP del capitolo 3

Acute Tox. 4	Tossicità acuta, Categoria 4
Eye Dam. 1	Lesioni oculari gravi oculare, Categoria 1
Eye Irrit. 2	Irritazione oculare, Categoria 2
Flam. Liq. 2	Liquido infiammabile, Categoria 2
Flam. Liq. 3	Liquido infiammabile, Categoria 3
Skin Corr. 1B	Corrosione cutanea, Categoria 1B
Skin Irrit. 2	Irritazione cutanea, Categoria 2
Skin Sens. 1	Sensibilizzazione cutanea, Categoria 1
Skin Sens. 1B	Sensibilizzazione cutanea, Categoria 1B
STOT RE 1	Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta, Categoria 1
STOT RE 2	Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta, Categoria 2

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi